31992R0189

L 21/4 *ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV* 30.1.1992

NARIADENIE RADY (EHS) č. 189/92
z 27. januára 1992,
ktorým sa prijímajú ustanovenia na uplatňovanie určitých kontrolných opatrení prijatých Organizáciou pre rybolov v severozápadnom Atlantiku

RADA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 170/83 z 25. januára 1983, ktorým sa ustanovuje systém spoločenstva na zachovanie a riadenie zdrojov rybolovu [1], v znení aktu o pristúpení z roku 1985, najmä na jeho článok 11,

so zreteľom na návrh Komisie,

keďže nariadením (EHS) č. 3179/78 [2] Rada schválila Dohovor o budúcej multilaterálnej spolupráci pri rybolove v severozápadnom Atlantiku, ďalej len dohovor o NAFO, ktorý vstúpil do platnosti 1. januára 1979;

keďže Organizácia pre rybolov v severozápadnom Atlantiku (NAFO) zriadená na základe dohovoru o NAFO prijala systém spoločnej medzinárodnej inšpekcie, ktorý Rada prijala nariadením (EHS) č. 1956/88 [3];

keďže Komisia NAFO pre rybolov na svojom 13. výročnom zasadnutí, ktoré sa uskutočnilo v Darmouthe 13. septembra 1991, prijala návrh na ustanovenie kontrolného opatrenia vyžadujúceho od rybárskych plavidiel, aby oznamovali určité informácie týkajúce sa ich činností v oblasti regulovanej NAFO; keďže takýto návrh je pre spoločenstvo prijateľný,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Plavidlá pod vlajkou členských štátov spoločenstva, pre ktoré platí systém spoločnej medzinárodnej inšpekcie NAFO, predkladajú v súlade s pravidlami ustanovenými v prílohe Komisii Európskych spoločenstiev a súčasne ich príslušným národným úradom informácie, ktoré sú v nej uvedené.

Článok 2

Do 24 hodín od obdržania správ, kedykoľvek je to možné, Komisia predloží informácie obsiahnuté v tomto dokumente výkonnému tajomníkovi NAFO.

Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretí deň od jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev*.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 27. januára 1992

Za Radu

predseda

A. MARQUES DA CUNHA

---

[1] Ú. v. ES L 24, 27.1.1983, s. 1.
[2] Ú. v. ES L 378, 30.12.1978, s. 1.
[3] Ú. v. ES L 175, 6.7.1988, s. 1.

PRÍLOHA

1. Nižšie uvedené oznámenie sa nazýva „Správa NAFO“. V špecifikovanej podobe sa predkladajú tieto informácie:

1.1. každý vstup plavidla do regulovanej oblasti. Táto správa sa vypracuje najmenej šesť hodín pred vstupom plavidla a obsahuje tieto podrobné informácie v tomto poradí:

— názov plavidla,

— identifikačný volací znak,

— vonkajšie identifikačné písmená a čísla,

— dátum, čas a zemepisnú polohu,

— znamenie pre kód správy: „VSTUP“,

— divízia NAFO, do ktorej má plavidlo vstúpiť,

— meno kapitána;

1.2. každý pohyb z jednej divízie NAFO do druhej divízie NAFO, s výnimkou pohybu medzi divíziami 3L a 3N, a 3N a 3O za podmienok stanovených v bode 1.3., a každý pohyb z vymedzenej zóny 10 míľ po obidvoch stranách hraníc oddeľujúcich divízie 3L a 3N, a 3N a 3O, pokiaľ podmienky uvedené v bode 1.3. už neplatia. Tieto správy sa vypracujú pred vstupom plavidla do divízie NAFO a obsahujú tieto podrobné informácie v tomto poradí:

— názov plavidla,

— identifikačný volací znak,

— vonkajšie identifikačné písmená a čísla,

— dátum, čas a zemepisná poloha,

— znamenie pre kód správy: „POHYB“,

— divízia NAFO, do ktorej má plavidlo vstúpiť,

— meno kapitána;

1.3. plavidlá uskutočňujúce transzonálny rybolov medzi divíziami NAFO 3L a 3N alebo medzi divíziami 3N a 3O, ktoré prekročia hranicu oddeľujúcu tieto divízie viac ako jedenkrát za 24 hodín nepretržitého času, pod podmienkou, že zostanú v tejto vymedzenej zóne (10 míľ po obidvoch stranách hranice medzi divíziami), podajú správu, keď prvýkrát prekročia hranicu medzi divíziami, a potom podávajú správy v intervaloch nie dlhších ako 24 hodín (pokiaľ zostávajú vo vymedzenej zóne), obsahujúce tieto podrobné informácie v tomto poradí:

— názov plavidla,

— identifikačný volací znak,

— vonkajšie identifikačné písmená a čísla,

— dátum, čas a zemepisná poloha,

— znamenie pre kód správy: „ZÓNA“,

— meno kapitána;

1.4. každý výstup z regulovanej oblasti. Tieto správy sa vypracujú pred výstupom plavidla z regulovanej oblasti a obsahujú tieto podrobné informácie v tomto poradí:

— názov plavidla,

— identifikačný volací znak,

— vonkajšie identifikačné písmená a čísla,

— dátum, čas a zemepisná poloha,

— znamenie pre kód správy: „VÝSTUP“,

— divízia NAFO, z ktorej má plavidlo vystúpiť,

— meno kapitána.

2. Bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia stanovené v nariadení Komisie (EHS) č. 2807/83 z 22. septembra 1983, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá zaznamenávania údajov o úlovkoch rýb členských štátov [1], po každom rozhlasovom prenose informácií opísaných v bode 1 do lodného denníka sa majú ihneď zapísať tieto podrobné údaje:

— dátum a čas prenosu,

— v prípade odvysielania rozhlasom, názov rozhlasovej stanice, prostredníctvom ktorej sa prenos uskutočnil.

3.1. Informácie špecifikované v bode 1 sa zasielajú Komisii Európskych spoločenstiev v Bruseli (telex: 24189 FISEU-B) a príslušným národným úradom toho členského štátu, pod vlajkou ktorého sa dané plavidlo plaví.

3.2. Ak z dôvodov vyššej moci nie je možné, aby túto správu zaslalo dané plavidlo, môže ju zaslať v jeho mene iné plavidlo.

[1] Ú. v. ES L 276, 10.10.1983, s. 1.